



## CITTA' DI TORINO

### S. CONSIGLIO COMUNALE

ATTO N. DD 4822

Torino, 12/10/2022

### DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

**OGGETTO:** AFFIDAMENTO MEDIANTE IL RICORSO AL M.E.P.A. PER IL SERVIZIO DI TRASCRIZIONE E SOTTOTITOLATURA IN POST PRODUZIONE DELLE SEDUTE CONSILIARI PER IL BIENNIO 2023-2024. INDIZIONE E PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA EURO 20.740,00 PER L'ANNO 2023 ED EURO 20.740,00 PER L'ANNO 2024, IVA 22% INCLUSA. CIG 9436688948.

Premesso che:

- con deliberazione del Consiglio Comunale n. 192/2022 del 29 marzo 2022 (cod. meccanografico 2022-05951), è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) per gli esercizi 2022/2024;
- con deliberazione del Consiglio Comunale n. 198/2022 del 29 marzo 2022( cod. meccanografico 2022-05956), è stato approvato il Bilancio di Previsione Finanziario 2022/2024;
- con deliberazione della Giunta Comunale n. 245/2022 del 14 aprile 2022 è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione 2022/2024 finanziario e contabile;

Considerato che:

- il Comune di Torino per una fedele verbalizzazione delle sedute del Consiglio Comunale si è avvalso negli anni di un servizio esterno di trascrizione dei dibattiti consiliari;
- la trascrizione delle sedute consiliari consente di realizzare la più ampia conoscenza delle scelte e degli indirizzi del Consiglio Comunale e conseguentemente di garantire la massima trasparenza e pubblicità dell'attività istituzionale dell'Organo Consiliare, nel rispetto degli artt. 10 e 38 del D.Lgs. 267/2000;

Visto l'art. 130, comma 5, del Regolamento del Consiglio Comunale, che prevede che *“delle adunanze del Consiglio Comunale è effettuata, ... omissis..., la registrazione a mezzo di apposito impianto, e la trascrizione...omissis”*.

Rilevato che:

- tra le esigenze prioritarie nell'organizzazione dei servizi a supporto dell'organo consiliare, permane la necessità di disporre di un servizio di trascrizione e sottotitolatura in post produzione delle sedute del Consiglio Comunale, utile per la verbalizzazione e la fedele riproduzione del dibattito consiliare;
- l'Ufficio del Consiglio preposto all'assistenza dell'Organo consiliare non può provvedere direttamente con proprio personale per mancanza di unità con specifica professionalità da

impiegare allo scopo;

Premesso che il Regolamento Contratti della Città di Torino n 386 attribuisce al Servizio scrivente la competenza per la negoziazione relativa al gruppo merceologico oggetto del presente provvedimento.

Atteso che il contratto di appalto per il servizio di trascrizione e sottotitolatura in post produzione delle sedute del Consiglio Comunale, stipulato per il triennio 2019 – 2022, è in scadenza il 14 ottobre 2022, è necessario procedere, per il periodo 2023-2024, all'indizione di una nuova gara per affidare il servizio e garantire così la regolare continuità nella predisposizione dei verbali delle sedute consiliari.

Considerato che il servizio in oggetto non è reperibile nelle Convenzioni Consip attive, ma a seguito di verifica sul sito [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it) è presente sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione nel Bando per la prestazione di diverse tipologie di servizi, categoria "Servizi Commerciali vari", sotto categoria merceologica "Servizio di trascrizione e/o resocontazione".

Per favorire la massima partecipazione dei concorrenti, considerato l'elevato numero di operatori e per ottenere le migliori condizioni contrattuali, si ritiene opportuno procedere all'esperienza della procedura per l'affidamento del servizio suddetto tramite il Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (di seguito M.E.P.A.), ai sensi del combinato disposto degli artt. 36, comma 6, e 58 del D.Lgs. 50/2016, dell'art. 1, comma 450, della L. 296/2006, così come modificata dalla L. 94/2012, e con la modalità della Richiesta di Offerta, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. b) del D.L. n.76/2020 così come modificato dalla Legge di conversione n.120/2020, mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara di cui all'art. 63 del D.Lgs 50/2016.

Visto il disposto dell'art. 192 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. e dell'art. 32 c. 2 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., con il presente provvedimento, preliminare all'avvio della procedura in oggetto, si procede all'individuazione degli elementi essenziali del contratto e dei criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte.

Detti elementi, le modalità di gara e le condizioni di esecuzione del servizio, sono contenuti nel capitolato, nel disciplinare tecnico e relativi allegati che si approvano con la presente determinazione e della quale costituiscono parte integrante (All. 1 e 2).

Considerato che è stata acquisita in data 10 ottobre 2022 la validazione del capitolato ai sensi della circolare n. 2/2016 prot. n. 3469 del 24/03/2016 (allegato n. 3).

Il servizio è previsto in un unico lotto indivisibile in ragione del fatto che l'articolazione delle fasi di lavorazione sono determinate da un unico flusso dati che costituisce il processo nella sua completezza, avrà durata biennale con decorrenza dalla stipulazione del contratto con l'aggiudicatario.

L'aggiudicazione avverrà sulla base del criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 36 comma 9-bis del d.lgs. 50/2016, ricorrendone i presupposti di cui all'art. 95 comma 4 lett. b) D.Lgs.50/2016; ai sensi dell'art. 1 comma 3 del D.L. n.76/2020 così come modificato dalla Legge di conversione n.120/2020, si procederà all'esclusione automatica dalla gara delle offerte che presentano una percentuale di ribasso pari o superiore alla soglia di anomalia individuata ai sensi dell'articolo 97 commi 2, 2-bis e 2-ter del decreto legislativo n. 50 del 2016, anche qualora il numero delle offerte ammesse sia pari o superiore a cinque.

In presenza di una sola offerta valida, la Civica Amministrazione si riserva la facoltà di non aggiudicare e di procedere ad una nuova gara nei modi che riterrà più opportuni, fatta salva in ogni caso la facoltà di cui all'art. 95, comma 12 del D.Lgs. 50/2016 di non procedere all'aggiudicazione qualora nessuna offerta risultasse conveniente o idonea, in relazione all'oggetto del contratto.

L'Amministrazione si riserva di procedere alla valutazione della congruità delle offerte nei modi e ai sensi dell'art. 97 del D.lgs. 50/2016.

L'avvio del procedimento di aggiudicazione non vincola la Civica Amministrazione alla conclusione del medesimo e alla stipulazione del contratto, essendo entrambe subordinate alla effettiva disponibilità di risorse economiche adeguate.

L'aggiudicazione definitiva sarà comunque subordinata alla verifica del possesso in capo all'aggiudicatario dei requisiti di ordine generale ai sensi dell'art. 80 d.lgs. 50/2016, nonché agli adempimenti connessi alla stipulazione del contratto.

Ai sensi dell'art. 32, comma 10 lett. b) del D.Lgs. 50/2016, al presente affidamento non si applica il termine dilatorio di cui all'art. 32, comma 9 del citato decreto.

Rilevato che non sono rilevabili rischi da interferenza per i quali sia necessario adottare le relative misure di sicurezza e/o redigere il DUVRI.

Si attesta, ai sensi dell'art. 183 c. 6 del D.Lgs. 267/2000, che trattasi di spesa necessaria per garantire la continuità del servizio connesso con le funzioni fondamentali.

Ai flussi finanziari generati dal rapporto saranno applicate le regole di tracciabilità previste dall'art. 3 della L. 136/2010, secondo gli indirizzi elaborati dalla Delibera n. 556/2017 dell'ANAC "Determinazione n. 4 del 7 luglio 2011 recante: Linee Guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136".

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D.Lgs 118/2011, così come integrati e corretti con il D.Lgs 126/2014;

Tutto ciò premesso,

#### **LA DIRIGENTE**

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 178, 179, 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

#### **DETERMINA**

per le motivazioni espresse nella narrativa, che è parte integrante e sostanziale del presente atto:

1. di attestare che il Regolamento Contratti della Città di Torino n 386 attribuisce al Servizio scrivente la competenza per la negoziazione relativa al gruppo merceologico per il servizio oggetto del presente provvedimento;

2. di adottare il presente provvedimento quale determina a contrarre, ai sensi dell'art. 192 del D.Lgs. 267/2000 e dell'art. 32, comma 2, del D.Lgs. n. 50/2016, per la fornitura del servizio di trascrizione delle sedute del Consiglio Comunale;

3. di dare atto, per quanto illustrato in premessa, delle caratteristiche dell'indispensabilità, irrinunciabilità, obbligatorietà ed indifferibilità del servizio in oggetto, per assicurare la più ampia conoscenza delle scelte e degli indirizzi del Consiglio Comunale e conseguentemente di garantire la massima trasparenza e pubblicità dell'attività istituzionale dell'Organo Consiliare;

4. di attestare che il servizio in oggetto non è reperibile nelle Convenzioni Consip attive, ma è presente sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione nel Bando per la prestazione di diverse tipologie di servizi, categoria "Servizi Commerciali vari", sotto categoria merceologica "Servizio di trascrizione e/o resocontazione" come da verifica effettuata sul sito: [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it);
5. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, l'indizione della procedura telematica tramite mercato elettronico della Pubblica Amministrazione - MEPA, ai sensi del combinato disposto degli artt. 36, comma 6, e 58 del D.Lgs. 50/2016 e dell'art. 1, comma 450, della L. 296/2006, così come modificata dalla L. 94/2012, e ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. b) del D.L. n.76/2020 così come modificato dalla Legge di conversione n.120/2020, mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara di cui all'art. 63 del D.Lgs 50/2016 e con la modalità della Richiesta di Offerta;
6. di approvare gli allegati capitolato e disciplinare tecnico che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente provvedimento (All. 1 e 2), contenenti le condizioni di esecuzione del servizio, i criteri per l'aggiudicazione e quant'altro non espressamente indicato nella presente determinazione;
7. di attestare che è stata acquisita la validazione del capitolato da parte dell'Area Appalti Economato, nel rispetto della circolare n. 2/2016, prot. 3469 del 24 marzo 2016 (All. n. 3);
8. di dare atto che l'aggiudicazione del servizio avverrà a favore del concorrente che avrà offerto minor prezzo, ai sensi dell'art. 36 comma 9-bis del d.lgs. 50/2016, ricorrendone i presupposti di cui all'art. 95 comma 4 lett. b) D.Lgs.50/2016; ai sensi dell'art. 1 comma 3 del D.L. n.76/2020 così come modificato dalla Legge di conversione n.120/2020, si procederà all'esclusione automatica dalla gara delle offerte che presentano una percentuale di ribasso pari o superiore alla soglia di anomalia individuata ai sensi dell'articolo 97 commi 2, 2-bis e 2-ter del decreto legislativo n. 50 del 2016, anche qualora il numero delle offerte ammesse sia pari o superiore a cinque;
9. di approvare la spesa presunta di Euro 17.000,00 oltre Euro 3.740,00 per Iva al 22% per un totale di Euro 20.740,00 per ciascun anno;
10. di procedere con il presente atto ad una prenotazione di impegno di spesa per Euro 20.740,00 comprensivi di Euro 3.740,00 per IVA al 22%, per ciascun anno, imputando la stessa come da dettaglio economico finanziario;
11. di rinviare a successiva determinazione dirigenziale l'approvazione dell'affidamento del servizio e l'impegno della relativa spesa, compatibilmente con le risorse finanziarie disponibili;
12. di dare atto che il Responsabile Unico del Procedimento è la funzionario in P.O. Ermenegilda Bertolino;
13. di dare atto che l'esigibilità delle obbligazioni avverrà entro il 31/12/2023 per l'anno 2023 ed entro il 31/12/2024 per l'anno 2024;
14. di dare atto che il rapporto non comporterà oneri di utenza e che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni;
15. di dare atto che ai flussi finanziari generati dal rapporto saranno applicate le regole di tracciabilità previste dall'art. 3 della L. 136/2010 secondo gli indirizzi elaborati dalla Delibera n. 556/2017 dell'ANAC "Determinazione n. 4 del 7 luglio 2011 recante: Linee Guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136";
16. di attestare, ai sensi dell'art. 183 c. 6 del D.Lgs. 267/2000, che trattasi di spesa necessaria per garantire la continuità del servizio connesso con le funzioni fondamentali;
17. di attestare che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell' art.147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.
18. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione Aperta".

Dettaglio economico-finanziario

Si prenota l'impegno di spesa di Euro 20.740,00 per l'anno 2023 ed Euro 20.740,00 per l'anno 2024 con la seguente imputazione:

<b>Importo</b>	<b>Anno Bilancio</b>	<b>Missione</b>	<b>Programma</b>	<b>TITOLO</b>	<b>Macro Aggregato</b>	<b>Capitolo Articolo</b>	<b>Servizio Responsabile</b>	<b>Scadenza obbligazione</b>
<b>20.740,00</b>	2022	01	01	1	03	<b>001210010001</b>	002	31/12/2022
<b>20.740,00</b>	2023	01	01	1	03	<b>001210010001</b>	002	31/12/2023
Descrizione capitolo e articolo	CONSIGLIO COMUNALE - ACQUISTO DI SERVIZI - SERVIZIO DI RIPRESA DEL PARLATO - settore 002							
Conto Finanziario n°	Descrizione Conto Finanziario							
U.1.03.02.16.999	Altre spese per servizi amministrativi							

LA DIRIGENTE  
Firmato digitalmente  
Maria Porpiglia